

# Femmes, villes et territoires Tour d'Europe des bonnes pratiques NAPLES

29-30 septembre 2017

1

Lieu: UNIVERSITE' de NAPLES FEDERICO II  
DIARC- Département d'Architecture  
LUPT- Centre Interdépartemental et de recherche « R.D'Ambrosio »  
Naples, via Toledo 402

## PROGRAMME

### Vendredi 29 septembre 2017

#### 9h30: ACCUEIL

Café de bienvenue

#### 10h00: MOTS DE BIENVENUE

- **Teresa Boccia**,  
Directrice Urbanima-LUPT Université de Naples Federico II, Présidente d'honneur de l'Association AFEM
- **Maria Ludovica Bottarelli**,  
Présidente du LEF-Coordination italienne pour le Lobby Européen des Femmes

#### 10h15 : ACCUEIL OFFICIEL

- **Guglielmo Trupiano**  
Directeur Ed Lupt « Maria Scognamiglio », Université de Naples Federico II
- **Simona Marino**  
Déléguée du Maire de Naples à l'égalité des chances et aux Centres anti-violence
- **Chiara Marciani**,  
membre de l'exécutif régional, chargée de l'égalité de chances de la Région Campanie
- **Franca Cipriani**  
Conseillère Nationale pour la parité, Ministère du Travail
- **Andrea Cozzolino**  
Député européen (tbc)

#### 11h00 : INTRODUCTION

- *Le Projet: Femmes, villes et territoires*, **Françoise Morvan**  
Présidente de la CLEF - Coordination française pour le Lobby Européen des Femmes
- *Le Manifeste de Lisbonne, notre engagement de travail commun*, **Ana Sofia Fernandes**,  
Secrétaire générale de la Plateforme portugaise pour les droits des femmes, LEF Portugais,
- *Femmes et espaces publics*, **Chris Blache** et **Pascale Lapalud**  
Association Genre et Ville
- *Femmes Migrants*, **Maria Ludovica Bottarelli**,  
Présidente de la LEF Italie
- *La nouvelle Agenda Urbaine et Agenda 2030: les défis pour les femmes*, **Teresa Boccia**,  
AGGI (Advisory Group on Gender Issues) et co-chair du Group des femmes de la GAP de ONU-Habitat



COORDINAMENTO ITALIANO  
DELLA LOBBY  
EUROPEA DELLE DONNE



La Coordination Française  
pour le Lobby Européen des Femmes



## 11h30 - 13h00 : TABLE RONDE Femmes et prise de décisions dans la vie locale

- Coordination: **Mariana Confessore**, Secrétaire générale adjointe AFEM
- **Maria Ludovica Bottarelli**  
Présidente LEF Italia
- **Simona Marino**  
Déléguée du Maire de Naples à l'égalité des chances et aux Centres anti-violence
- **Jocelyne Adriant Mebtoul**  
Déléguée spéciale aux relations internationales à la Ville de Paris
- **Paola D'Antonio**  
Mairie de Matera, Adjointe aux gestion et valorisation du patrimoine de l'Unesco; la défense de la vieille ville et les quartiers de qualité urbaine contemporaine.
- **Flavia Marzano**  
Mairie de Rome, Ajointe à Rome Simple, Smart Cities, égalité et politiques de genre (*Contribution Video*)
- **Ghislaine Toutain**  
Conseillère du Président de la Fondation Jean-Jaurès
- **Teresa Nevado**  
LEM -Coordination espagnole pour la Lobby Européen des Femmes
- **Fouzia Assouli**  
Présidente de la Fondation euro-méditerranéenne des femmes
- **Association Donneinquota**,  
LEF-Italia (Contribution Video)

2

## 13h00-13h15 : Présentation de l'organisation des ateliers, Lobby Européen des Femmes

### 13h15 – 14h30 : Ligh Lunch

## 14h30 – 18h30 : ATELIERS PARTICIPATIFS: Présentation des bonnes pratiques

- **FEMMES ET ESPACES PUBLIQUES:**  
Coordination: **Chris Blache**, Association Genre et Ville  
Rapporteur: **Emilie Vidal**, coordinatrice du programme Genre, IEMed - Barcelone
- *Les femmes et le centre historique de Rome*, **Rossella Poce**,  
FIDAPA -BPW-Italie, Lef-Italia
- *Les femmes et les villes périphériques: imaginaires et pratiques urbaines nécessaires à Covilhã*, **Lia Antunes**,  
Association des femmes architectes -Portugal
- *Villes amies des femmes*, **Emma Buondonno** et **Giovanna Farina**,  
ADA - Association Femmes Architectes de Naples
- *MappiNa, carte alternative de la ville*, **Iliaria Vitellio**,  
Association MappiNa
- *La carte de l'espace public de INU-ONU-Habitat*, contribution de **Marichela Sepe**,  
Université de Naples Federico II (tbc)
- *L'urban knitting pour la qualité urbaine des espaces et des lieux*", **Anna Selvaggi** et **Elvia Raia**,  
Association AIDE- Donne per Matera 2019
- *L'expérience de Scampia à Naples*, **Patrizia Palumbo**,  
Association Dream-Team, donne in rete per la rivalizzazione urbana
- *The Journal of public space*, **Luisa Bravo**,  
City space Architecture & Queensland University of Technology
- *La participation des femmes dans la lecture des espaces urbains à Crotona et Reggio Calabria*,  
**Daniela Capalbo**, Association Action Aid



- *RING: l'app pour la conciliation des temps de la ville de Naples*, **Mariana Confessore**,  
Directrice des resouces humaines de PA Advice
- "*WOW Cities-villes ouvertes, accessibles aux femmes* " **Cristina Coviello** et **Teresa Lettieri**,  
Association Fiori con le spine
- « *Une tablelongueunKilometre: la première table sociale à Naples* » **Nives Monda**,  
entrepreneuse, La taverna Santa Chiara

3

## • FEMMES MIGRANTES

Coordination: **Maria Ludovica Bottarelli**, Lef-Italia

Rapporteur: **Amandine Clavaud**, chargée de mission au secteur international, responsable Europe de la Fondation Jean-Jaurès

- *La situation des femmes réfugiées en Italie*, Lef-Italia
- *Le rapport des femmes migrantes avec la ville de Naples*, **Elena de Filippo**,  
Présidente de la Coop Dedalus
- *Les expériences en Grèce*", **Efthymia Ioannidou**,  
Présidente Coordination grecque pour la Lobby Européen des Femmes
- *Bonne Pratique d' integration des jeunes femmes dans la ville*, **Sodfa Daaji**  
EWL Youth4 Abolition Italy
- *Les problèmes d'intégration en Campanie*, **Simona Esposito**,  
Volontaire du Service Civil par UNITI, Unione Italiana degli Immigrati in Campania
- *Bonnes Pratiques pour l'intégration dans les Cara en Sicilie*,  
Contribution de la Lef-Italia

## • LA NOUVELLE AGENDA URBAINE ET AGENDA 2030

Coordination: **Teresa Boccia**,

LUPT – Urbanima, Université de Naples Federico II, member AGGI (Advisory Group on Gender Issues) et co-chair du Group des femmes de la GAP de ONU Habitat

Rapporteur: **Alessandra Pireira**,

- *Le processus de Habitat III pour la nouvelle Agenda Urbaine: défis et opportunités pour les femmes*, **Alessandra Pireira**,  
ancienne membre de Habitat III –ONU Habitat Secretariat
- *Les actions contre les violences envers les femmes dans les villes*, **Maria Pia Ponticelli**  
MdM – Mediterranean Diversity Management School
- *OPS: pour la préservation du territoire*, **Emanuela Coppola**  
Osservatorio Consumo di suolo Campania
- *Les femmes pour une nouvelle ruralité*, **Lia Cacciottoli**  
AFEM Italie
- *L'expérience italienne de la nomenclature de genre de la ville*, Contribution de **Giuliana Cacciapuoti**  
Association de Toponomastica femminile
- *URBACT: quels espaces pour les femmes?*, contribution de **Roberta Nicchia**  
coordinatrice des groupes locaux de soutien pour l'unité du projet Urbact de la ville de Naples (tbc)

**Samedi 30 juin 2017**

**9h00 -10h30 : RENCONTRE DES DELEGATIONS DU LEF**

**10h30 - 12h30 : Séance plénière: LE MANIFESTE DE NAPLES**

4

- **Accueil officiel:**
  - **Mario Losasso**, Directeur DIARC- Département d'Architecture, Université de Naples Federico II (tbc)
  - **Brigida De Somma**, vice-Présidente de l'Ordre des Architectes de Naples
  - **Sophie Dimitroulias**, message de la Présidente AFEM
- **RELATIONS DES RAPPORTEURS DES ATELIERS**
  - FEMMES ET ESPACES PUBLIQUES, **Emilie Vidal**  
coordinatrice du programme Genre, IEMed - Barcelone
  - FEMMES MIGRANTES, **Amandine Clavaud**  
chargée de mission au secteur international, responsable Europe de la Fondation Jean-Jaurès
  - LA NOUVELLE AGENDA URBAINE ET AGENDA 2030, **Alessandra Pereira**  
ancienne membre de Habitat III –ONU Habitat Secretariat
- **Présentation du Manifeste de Naples**
  - : **Teresa Boccia**, Université de Naples Federico II, AFEM et **Maria Ludovica Bottarelli**, Présidente du LEF-Italie
- **Débat dans la salle**

**12h30 : COCKTAIL DE CLOTURE**

**15h00 : ITINERAIRES FEMININES :**

Visite du Centre Historique de Naples avec les architectes **Giulia Cepparulo** et **Amalia Sole**  
Organisée en collaboration avec l'Ordre des Architectes de Naples

**JOURNEES PROPOSEES PAR:**

Les coordinations nationales du LEF du sud de l'Europe  
La plateforme de recherche et d'actions Genre et Ville  
Urbanima-LUPT, Université de Naples FEDERICO II  
AFEM (Association femmes Europe Méridionale)  
Fondation Jean Jaurès

**ORGANISATION LOCALE:**

Teresa Boccia, Université de Naples Federico II et AFEM  
Maria-Ludovica Bottarelli, Coordination Italienne du LEF

**SOUTENUES PAR:**

IEMED  
Fondation des femmes de l'euro méditerranée  
Fonds pour les femmes en Méditerranée  
Fondation Jean Jaurès

**PATRONAGE:**

Centro Europe Direct –Lupt « Maria Scognamiglio », Université de Naples Federico II  
Ordre des Architectes de Naples  
Mairie de Naples

**JUMELAGE EURO-MEDITERRANEEN:**

Athènes, Smyrne/Ismir (Turquie); Valencia, Gafsa (Tunisie), Naples